

EVO CAMP

DE EN IT FR ES

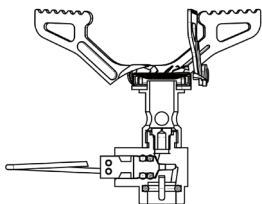
Bedienungsanleitung

Manual

Manuale

Manuel

Manual



Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an die Gaskartusche anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie erneut lesen zu können.

Important: Read these instructions carefully to familiarize yourself with the device before connecting it to the gas cartridge. Keep the instructions so that you can read them again.

Importante: Leggere attentamente queste istruzioni per familiarizzare con il dispositivo prima di collegarlo alla cartuccia di gas. Conservare le istruzioni per poterle rileggere.

Important: Lisez attentivement ces instructions pour vous familiariser avec l'appareil avant de le connecter à la cartouche de gaz. Conservez les instructions afin de pouvoir les relire.

Importante: Lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse con el aparato antes de conectarlo al cartucho de gas. Conserve las instrucciones para poder volver a leerlas.

**MINIKOCHER
MINI STOVE
MINI FORNELLO
MINI RÉCHAUD
MINICOCINA**

CE 0359

Model: BRS-3000T

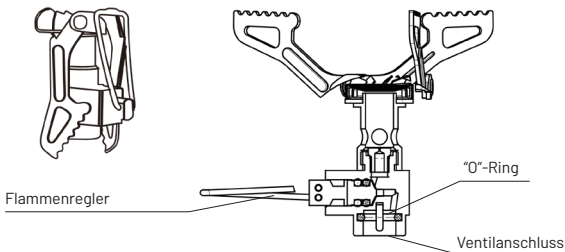
Sicherheitswarnung

1. Das Gerät darf nur in einem gut belüfteten Raum ohne leicht entflammbare Gegenstände, Materialien oder Substanzen betrieben werden.
ACHTUNG: Bei Betrieb in verschlossenen Räumen kann es zu Brand oder Kohlenmonoxidvergiftung kommen. Dies kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
2. Prüfen Sie, dass die Dichtungen (zwischen Gerät und Gaskartusche oder Gasflasche) vorhanden und in gutem Zustand sind, bevor Sie die Gaskartusche anschließen.
3. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigten oder abgenutzten Dichtungen.
4. Stellen Sie sicher, dass der Zündschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Gaskartusche installieren.
5. Benutzen Sie kein Gerät, das undicht oder schadhaft ist oder das nicht ordnungsgemäß arbeitet.
6. Blockieren Sie nicht den Verbrennungs- und Belüftungsstrom des Geräts.
7. Wechseln Sie die Gaskartusche nur an einem gut belüfteten Ort, vorzugsweise im Freien und fern von allen möglichen Zündquellen, wie Flammen, Zündflammen, elektrischen Kochgeräten und entfernt von anderen Personen.
8. Bereiten Sie für die Benutzung des Gaskochers eine sichere, ebene Oberfläche vor. Benutzen Sie den Gaskocher nur an Orten, an denen keine Möglichkeit besteht, dass die Oberfläche sich aufgrund der reflektierten Hitze des Gaskochers verformt oder verfärbt.
9. Lassen Sie den Gaskocher niemals unbeaufsichtigt.
10. Dieses Gerät darf ausschließlich mit Gaskartuschen, die der Norm **EN 417** entsprechen, betrieben werden. **Es kann gefährlich sein zu versuchen, andersartige Gaskartuschen anzuschließen.**
11. Falls Sie beim Benutzen des Geräts ungewöhnliche Geräusche oder ein Leck (Gasgeruch) feststellen, müssen Sie das Gerät sofort ausschalten. Trennen Sie die Gaskartusche vom Gaskocher. Benutzen Sie unter keinen Umständen das Gerät.
12. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Geräts nur im Freien, an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne jegliche Zündquellen. Suchen Sie niemals ein Leck mit einer Flamme, sondern benutzen Sie hierzu Seifenlauge!
13. Trennen Sie die Gaskartusche nicht von dem Gaskocher, wenn Sie sich in der Nähe einer Flamme oder Zündquelle befinden.
14. Halten Sie bei der Benutzung des Gaskochers einen Mindestabstand zu angrenzenden Flächen und leicht entzündbaren Gegenständen, wie Wänden oder Kleidung von mindestens 50 cm.
15. Berühren oder lagern Sie das Gerät erst, sobald alle Teile vollständig abgekühlt sind.
16. **WARNUNG: Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor und verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgesehenen Teile.**

Anmerkungen

1. Bitte halten Sie den Gaskocher trocken, sauber und vermeiden Sie Korrosion.
2. Lagern Sie den Gaskocher und die Gaskartusche getrennt auf.

Skizze



Spezifikationen

Zündmethode:	Piezelektrische Zündung
Gasart:	Butan oder Butan-Propan
Kategorie:	Unmittelbarer Druck
Gasverbrauch:	140 g/h
Verbrennungsleistung:	1,8 kW
Material:	Titanlegierung, Aluminiumlegierung, Edelstahl, Kupfer
Gewicht:	26 g
Abmaße:	Ø81,8x60,3 mm

Bedienungsanweisung

Anbringung der Gaskartusche an Gerät

1. Entfernen Sie das Produkt aus seiner Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile des Geräts vollständig und intakt sind.
3. Prüfen Sie, dass der Flammenregler ausgeschaltet ist.
4. Überprüfen Sie, dass der „0“-Ring der Kocherdichtung richtig sitzt und in einem guten Zustand ist.

Zündung und Löschung von Gerät

1. Drehen Sie den Kocher im Uhrzeigersinn und halten Sie ihn fest.
2. Entfalten Sie die Unterstützung vollständig.

3. Drehen Sie den Flammenregler gegen den Uhrzeigersinn, um etwas Gas abzulassen. Verwenden Sie Streichhölzer oder ein Feuerzeug, um ein Feuer zu entzünden.
4. Drehen Sie den Flammenregler auf die gewünschte Position. Die gewünschte Flamme brennt Blau oder Orange. Stellen Sie die Flamme stufenlos von niedrig bis hoch ein.
5. Falten Sie den Gaskocher erst zusammen, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.
6. **ACHTUNG: Sollten Sie sich in großer Höhe befinden oder die Gaskartusche unter starkem Druck steht, benutzen Sie am Anfang nur eine kleine Flamme. Nachdem ein Topf auf dem Kocher steht, können Sie die Größe der Flamme weiter einstellen.**



VORSICHT!

Zugängliche Teile könnten sehr heiß sein. Kleinkinder vom Gerät fernhalten.

Wartung, Lagerung & Entsorgung des Geräts

1. Bewahren Sie den Gaskocher zusammen mit der Bedienungsanleitung und seinem Zubehör in seiner Verpackungsschachtel auf und lagern ihn an einem gut belüfteten und kühlen Ort.
2. Lagern Sie den Gaskocher unzugänglich für Kinder auf.
3. Der Gaskocher sollte nach jedem Gebrauch von evtl. Speise- und Fettresten gesäubert werden.
4. Sofern erforderlich, entfernen Sie Verunreinigungen mit einem trockenen Tuch, niemals mit Wasser oder Reinigungsmitteln.
5. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
6. Überprüfen Sie den Gaskocher auf eventuelle Beschädigungen und allgemeine Aspekte.
7. Beseitigen Sie das Gerät, wenn nötig, nur den nationalen Regulierungen und Standards entsprechend.
8. Entsorgen Sie den Gaskocher nicht im Hausmüll.
9. Kontaktieren Sie die lokalen Behörden für Informationen über eine korrekte Entsorgung des Geräts und seines Zubehörs.

Service

- Bei Fragen wenden Sie sich an: info@evocamp.de oder telefonisch an die +49 (0) 511 5151 4030.
- Falls erforderlich, senden Sie den Kocher zusammengepackt, in einer geeigneten Verpackung, ohne Gaskartusche zum Reparaturservice.

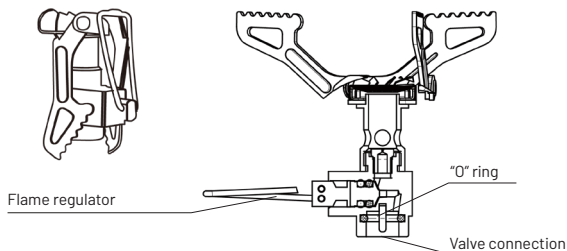
Security warnings

1. The device should only be used in a well-ventilated room without flammable objects, materials or substances. **ATTENTION: When operating in closed rooms, a fire or carbon monoxide poisoning can cause injuries or death.**
2. Check that the seals (between the appliance and the gas cartridge or gas bottle) are in place and in good condition before connecting the gas cartridge.
3. Do not use a device with damaged or worn seals.
4. Make sure the ignition switch is off before installing the gas cartridge.
5. Do not use any appliance that is leaking, defective or not working properly.
6. Do not block the combustion and ventilation flow of the device.
7. Only change the gas cartridge in a well-ventilated place, preferably outdoors and away from all possible sources of ignition such as flames, pilot lights, electrical cooking appliances and away from other people.
8. Prepare a safe, level surface for using the gas cooker. Only use the gas cooker in places where there is no possibility of the surface being deformed or discolored due to the reflected heat from the gas cooker.
9. Never leave the gas cooker unattended.
10. This device may only be operated with gas cartridges that comply with the EN 417 standard. **It can be dangerous to try to connect different types of gas cartridges.**
11. If you notice unusual noises or a leak (smell of gas) while using the device, you must switch off the device immediately. Disconnect the gas cartridge from the gas cooker. Do not use the device under any circumstances.
12. Only check the tightness of your device outdoors, in a place with good air circulation and without any sources of ignition. Never search for a leak with a flame, use soapy water!
13. Do not disconnect the gas cartridge from the gas cooker when near a flame or ignition source.
14. When using the gas cooker, keep a minimum distance of at least 50 cm from adjacent surfaces and easily flammable objects such as walls or clothing.
15. Do not touch or store the device until all parts have completely cooled down.
16. **WARNING: Do not modify the device and use only parts specified by the manufacturer.**

Remarks

1. Please keep the gas cooker dry, clean and avoid corrosion.
2. Store the gas cooker and the gas cartridge separately.

Skrtch



Spezifikationen

Ignition Method:	Piezoelectric ignition
Gas type:	Butane or butane-propane
Category:	Immediate pressure
Gas consumption:	140 g/h
Combustion Power:	1,8 kW
Material:	Titanium alloy, aluminum alloy, stainless steel, copper
Weight:	26 g
Dimensions:	Φ81.8x60.3 mm

Operating instructions

Attaching the gas cartridge to the device

1. Remove the product from its packaging.
2. Check that all parts of the device are complete and intact.
3. Check that the flame regulator is turned off.
4. Check that the stove seal "O" ring is properly seated and in good condition.

Ignition and extinguishing of device

1. Turn the stove clockwise and tighten.
2. Unfold the support completely.
3. Turn the flame regulation in an anticlockwise to release some gas. Use matches or a lighter to make a fire.
4. Turn the flame regulation to desired position. The desired flame burns blue or orange. Constantly adjust the flame from low to high.
5. When the stove is completely cool, fold the camping stove.
6. **Attention: When used in high altitude or high inner pressure of gas cartridge, use low flame in the beginning, after placing a pot on the cooker, you may adjust to a bigger flame.**

**CAUTION!**

Accessible parts can be very hot. Keep small children away from the device.

Maintenance, storage & disposal of the device

1. Keep the gas cooker in its packing box along with the instruction manual and its accessories, and store in a well-ventilated and cool place.
2. Store the gas cooker out of the reach of children.
3. The gas cooker should be cleaned of any leftover food and fat after each use.
4. If necessary, remove dirt with a dry cloth, never with water or detergent.
5. Never immerse the device in water or other liquids.
6. Check the gas cooker for any damage and general aspects.
7. Dispose of the device, if necessary, only in accordance with national regulations and standards.
8. Do not dispose of the gas cooker with household waste.
9. Contact local authorities for information on correct disposal of the device and its accessories.

Service

- If you have any questions, please contact: info@evocamp.de or call +49 (0) 511 5151 4030.
- If necessary, send the stove together, in a suitable packaging, without the gas cartridge to the repair service.

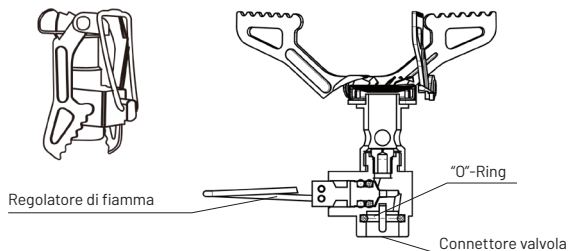
Avvisi di sicurezza

1. Il dispositivo deve essere utilizzato solo in una stanza ben ventilata senza oggetti, materiali o sostanze infiammabili. **ATTENZIONE: Quando si opera in ambienti chiusi, può incendio o avvelenamento da monossido di carbonio. Ciò può causare lesioni o morte.**
2. Verificare che le guarnizioni (tra l'apparecchio e la cartuccia del gas o la bombola del gas) siano in posizione e in buone condizioni prima di collegare la cartuccia del gas.
3. Non utilizzare un dispositivo con guarnizioni danneggiate o usurate.
4. Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia spento prima di installare la cartuccia del gas.
5. Non utilizzare apparecchi che perdono, sono difettosi o non funzionano correttamente.
6. Non bloccare il flusso di combustione e ventilazione del dispositivo.
7. Cambiare la cartuccia del gas solo in un luogo ben ventilato, preferibilmente all'aperto e lontano da tutte le possibili fonti di accensione, come fiamme, fiamme pilota, apparecchi di cottura elettrici e lontano da altre persone.
8. Preparare una superficie piana e sicura per l'utilizzo del fornello a gas. Utilizzare il fornello a gas solo in luoghi in cui non vi è la possibilità che la superficie si deformi o scolorisca a causa del calore riflesso dal fornello a gas.
9. Non lasciare mai incustodito il fornello a gas.
10. Questo dispositivo può essere utilizzato solo con cartucce di gas conformi alla norma EN 417. **Può essere pericoloso provare a collegare diversi tipi di cartucce di gas.**
11. Se si notano rumori insoliti o una perdita (odore di gas) durante l'utilizzo del dispositivo, è necessario spegnere immediatamente il dispositivo. Scollegare la cartuccia del gas dal fornello a gas. Non utilizzare il dispositivo in nessun caso.
12. Controllare la tenuta del dispositivo solo all'aperto, in un luogo con una buona circolazione dell'aria e senza fonti di accensione. Non cercare mai una perdita con una fiamma, usa acqua saponata!
13. Non scollegare la cartuccia del gas dal fornello a gas in prossimità di una fiamma o di una fonte di accensione.
14. Quando si utilizza il fornello a gas, mantenere una distanza minima di almeno 50 cm dalle superfici adiacenti e da oggetti facilmente infiammabili come pareti o indumenti.
15. Non toccare o conservare il dispositivo finché tutte le parti non si sono completamente raffreddate.
17. **ATTENZIONE: Non modificare il dispositivo e utilizzare solo parti specificate dal produttore.**

Remarks

1. Si prega di mantenere la stufa a gas asciutta, pulita ed evitare la corrosione.
2. Conservare separatamente il fornello a gas e la cartuccia del gas.

Skrtch



Specifiche:

Metodo di accensione:	Accensione piezoelettrica
Tipo di gas:	Butano o butano-propano
Categoria:	Pressione immediata
Consumo di gas:	140 g/h
Efficienza di combustione:	1,8 kW
Materiale:	Lega di titanio, lega di alluminio, acciaio inox, rame
Peso:	26 g
Dimensioni:	Ø81.8x60.3 mm

Istruzioni per l'uso

Collegamento della cartuccia del gas al dispositivo

1. Rimuovere il prodotto dalla confezione.
2. Verificare che tutte le parti del dispositivo siano complete e integre.
3. Verificare che il regolatore di fiamma sia spento.
4. Verificare che l'O-ring di tenuta della stufa sia posizionato correttamente e in buone condizioni.

Accensione e spegnimento del dispositivo

1. Ruotare la pentola in senso orario e tenerla.
2. Aprire completamente il supporto.
3. Ruotare la manopola di controllo della fiamma in senso antiorario per rilasciare un po' di gas. Usa fiammiferi o un accendino per accendere il fuoco.

4. Ruotare la manopola di controllo fiamma nella posizione desiderata. La fiamma desiderata brucia di colore blu o arancione. Regola la fiamma in modo continuo dal basso verso l'alto.
5. Non piegare il fornello a gas finché l'apparecchio non si è completamente raffreddato.
6. **ATTENZIONE:** Se ci si trova ad alta quota o la cartuccia del gas è sotto alta pressione, utilizzare solo una piccola fiamma per iniziare. Dopo aver messo una pentola sul fornello, puoi regolare ulteriormente la dimensione della fiamma.

**ATTENZIONE!**

Le partiaccessibili possono essere molto calde, Tenere i bambini piccoli lontano dal dispositivo.

Manutenzione, conservazione e smaltimento del dispositivo

1. Conservare il fornello a gas nella sua scatola di imballaggio insieme al manuale di istruzioni e ai suoi accessori e conservarlo in un luogo fresco e ben ventilato.
2. Conservare il fornello a gas fuori dalla portata dei bambini.
3. Il fornello a gas deve essere pulito da eventuali residui di cibo e grasso dopo ogni utilizzo.
4. Se necessario, rimuovere lo sporco con un panno asciutto, mai con acqua o detersivo.
5. Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
6. Controllare il fornello a gas per eventuali danni e aspetti generali.
7. Smaltire il dispositivo, se necessario, solo in conformità con le normative e gli standard nazionali.
8. Non smaltire il fornello a gas con i rifiuti domestici.
9. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento del dispositivo e dei suoi accessori.

Servizio

- In caso di domande, contattare: info@evocamp.de o chiamare il numero +49(0)511 5151 4030
- Se necessario, inviarel la stufa insieme, in un imballo adeguato, senza la cartuccia del gas al servizio di riparazione.

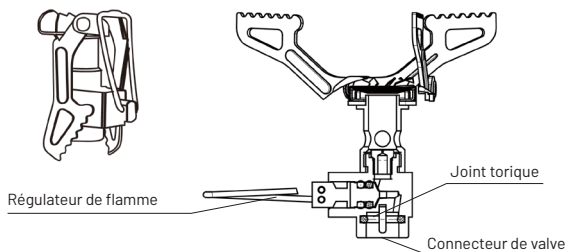
Avertissements de sécurité

- L'appareil ne doit être utilisé que dans une pièce bien ventilée sans objets, matériaux ou substances inflammables. **ATTENTION: En cas d'utilisation dans des pièces fermées, il peut y avoir un incendie ou une intoxication au monoxyde de carbone. Cela peut entraîner des blessures ou la mort.**
- Vérifiez que les joints (entre l'appareil et la cartouche de gaz ou la bouteille de gaz) sont en place et en bon état avant de connecter la cartouche de gaz.
- N'utilisez pas un appareil dont les joints sont endommagés ou usés.
- Assurez-vous que le contacteur d'allumage est éteint avant d'installer la cartouche de gaz.
- N'utilisez pas d'appareil qui fuit, est défectueux ou ne fonctionne pas correctement.
- Ne bloquez pas le flux de combustion et de ventilation de l'appareil.
- Ne changez la cartouche de gaz que dans un endroit bien aéré, de préférence à l'extérieur et à l'écart de toutes les sources d'inflammation possibles, telles que les flammes, les veilleuses, les appareils de cuisson électriques et à l'écart des autres personnes.
- Préparez une surface plane et sûre pour utiliser la cuisinière à gaz. N'utilisez le réchaud à gaz que dans des endroits où il n'y a aucun risque que la surface soit déformée ou décolorée en raison de la chaleur réfléchie par le réchaud à gaz.
- Ne laissez jamais la cuisinière à gaz sans surveillance.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec des cartouches de gaz conformes à la norme EN 417. **Il peut être dangereux d'essayer de connecter différents types de cartouches de gaz.**
- Si vous remarquez des bruits inhabituels ou une fuite (odeur de gaz) lors de l'utilisation de l'appareil, vous devez éteindre immédiatement l'appareil. Débranchez la cartouche de gaz de la cuisinière à gaz. N'utilisez en aucun cas l'appareil.
- Vérifiez l'étanchéité de votre appareil uniquement à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et sans source d'inflammation. Ne cherchez jamais une fuite avec une flamme, utilisez de l'eau savonneuse !
- Ne débranchez pas la cartouche de gaz du réchaud à gaz à proximité d'une flamme ou d'une source d'inflammation.
- Lors de l'utilisation de la cuisinière à gaz, maintenez une distance minimale d'au moins 50 cm des surfaces adjacentes et des objets facilement inflammables tels que les murs ou les vêtements.
- Ne touchez pas et ne stockez pas l'appareil tant que toutes les pièces n'ont pas complètement refroidi.
- AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas l'appareil et utilisez uniquement les pièces spécifiées par le fabricant.**

Remarques

- Veillez garder la cuisinière à gaz sèche, propre et éviter la corrosion.
- Rangez le réchaud à gaz et la cartouche de gaz séparément.

Sketch



Caractéristiques:

Méthode d'allumage:	Allumage piézoélectrique
Type de gaz:	Butane ou butane-propane
Catégorie:	Pression immédiate
Consommation de gaz :	140 g/h
Puissance de combustion:	1,8 kW
Matériau:	Alliage de titane, alliage d'aluminium, acier inoxydable, cuivre
Poids:	26 g
Dimensions:	Ø81.8x60.3 mm

Mode d'emploi

Fixation de la cartouche de gaz sur l'appareil

- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont complètes et intactes.
- Vérifiez que le régulateur de flamme est éteint.
- Vérifiez que le joint torique du poêle est bien en place et en bon état.

Allumage et extinction de l'appareil

- Tournez la cuisinière dans le sens des aiguilles d'une montre et maintenez-la.
- Dépliez complètement le support.
- Tournez le bouton de contrôle de la flamme dans le sens antihoraire pour libérer du gaz. Utilisez des allumettes ou un briquet pour allumer un feu.

4. Tournez le bouton de contrôle de la flamme sur la position souhaitée. La flamme désirée brûle en bleu ou en orange. Réglez la flamme en continu de bas en haut.
5. Ne pliez pas la cuisinière à gaz tant que l'appareil n'est pas complètement refroidi.
6. **ATTENTION : Si vous êtes à haute altitude ou si la cartouche de gaz est sous haute pression, utilisez uniquement une petite flamme pour commencer. Après avoir placé une casserole sur la cuisinière, vous pouvez ajuster davantage la taille de la flamme.**



AVERTIR!

Les pièces accessibles peuvent être très chaudes. Tenez les je unes enfants éloignés de l'appareil.

Entretien, stockage et élimination de l'appareil:

1. Conservez le réchaud à gaz dans son carton d'emballage avec le manuel d'instructions et ses accessoires, et rangez-le dans un endroit bien aéré et frais.
2. Rangez la cuisinière à gaz hors de portée des enfants.
3. La cuisinière à gaz doit être nettoyée de tout reste de nourriture et de graisse après chaque utilisation.
4. Si nécessaire, enlevez la saleté avec un chiffon sec, jamais avec de l'eau ou du détergent.
5. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Vérifiez la cuisinière à gaz pour tout dommage et aspects généraux.
7. Éliminez l'appareil, si nécessaire, uniquement conformément aux réglementations et normes nationales.
8. Ne jetez pas la cuisinière à gaz avec les ordures ménagères.
9. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut correcte de l'appareil et de ses accessoires.

Servizio

- Si vous avez des questions, veuillez contacter : info@evocamp.de ou appeler le +49 (0) 511 5151 4030.
- Si nécessaire, envoyer le réchaud ensemble, dans un emballage adapté, sans la cartouche de gaz au service de réparation.

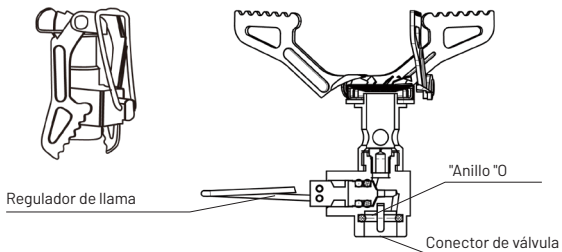
Advertencias de seguridad

1. El dispositivo solo debe usarse en una habitación bien ventilada sin objetos, materiales o sustancias inflamables. **ATENCIÓN: Cuando se opera en locales cerrados, puede fuego o envenenamiento por monóxido de carbono. Esto puede provocar lesiones o la muerte.**
2. Verifique que los sellos (entre el aparato y el cartucho de gas o botella de gas) estén en su lugar y en buenas condiciones antes de conectar el cartucho de gas.
3. No use un dispositivo con sellos dañados o desgastados.
4. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté apagado antes de instalar el cartucho de gas.
5. No utilice ningún aparato que tenga fugas, esté defectuoso o no funcione correctamente.
6. No bloquee el flujo de combustión y ventilación del dispositivo.
7. Solo cambie el cartucho de gas en un lugar bien ventilado, preferiblemente al aire libre y lejos de todas las posibles fuentes de ignición, como llamas, luces piloto, aparatos eléctricos de cocina y lejos de otras personas.
8. Prepare una superficie nivelada y segura para usar la cocina de gas. Utilice la estufa de gas únicamente en lugares donde no haya posibilidad de que la superficie se deforme o decolore debido al calor reflejado de la estufa de gas.
9. Nunca deje desatendida la cocina de gas.
10. Este dispositivo solo puede funcionar con cartuchos de gas que cumplan con la norma EN 417. **Puede ser peligroso intentar conectar diferentes tipos de cartuchos de gas.**
11. Si nota ruidos inusuales o una fuga (olor a gas) mientras usa el dispositivo, debe apagar el dispositivo inmediatamente. Desconecte el cartucho de gas de la cocina de gas. No utilice el dispositivo bajo ninguna circunstancia.
12. Compruebe la estanqueidad de su dispositivo únicamente al aire libre, en un lugar con buena circulación de aire y sin fuentes de ignición. ¡Nunca busque una fuga con una llama, use agua jabonosa!
13. No desconecte el cartucho de gas de la estufa de gas cuando esté cerca de una llama o fuente de ignición.
14. Cuando utilice la cocina de gas, mantenga una distancia mínima de al menos 50 cm de superficies adyacentes y objetos fácilmente inflamables como paredes o ropa.
15. No toque ni guarde el dispositivo hasta que todas las piezas se hayan enfriado por completo.
16. **ADVERTENCIA: No modifique el dispositivo y use solo piezas especificadas por el fabricante.**

Observaciones

1. Mantenga la estufa de gas seca, limpia y evite la corrosión.
2. Guarde la estufa de gas y el cartucho de gas por separado.

Bosquejo



Especificaciones:

Método de encendido:	Encendido piezoeléctrico
Tipo de gas:	Butano o butano-propano
Categoría:	Presión inmediata
Consumo de gas:	140 g/h
Eficiencia de combustión:	1,8 kW
Material:	Aleación de titanio, aleación de aluminio, acero inoxidable, cobre
Peso:	26 g
Dimensiones:	Φ81.8x60.3 mm

Mode d'emploi

Colocación del cartucho de gas en el dispositivo

1. Retire el producto de su embalaje.
2. Verifique que todas las partes del dispositivo estén completas e intactas.
3. Verificar que el regulador de llama esté apagado.
4. Verifique que el anillo "O" del sello de la estufa esté correctamente asentado y en buenas condiciones.

Encendido y extinción del dispositivo.

1. Gire la olla en el sentido de las agujas del reloj y sosténgala.
2. Despliega completamente el soporte.

3. Gire la perilla de control de llama en sentido antihorario para liberar algo de gas. Use fósforos o un encendedor para iniciar un fuego.
4. Gire la perilla de control de llama a la posición deseada. La llama deseada se quema azul o naranja. Ajuste la llama sin escalonamientos de menor a mayor.
5. No pliegue la cocina de gas hasta que el aparato se haya enfriado por completo.
6. **PRECAUCIÓN: si se encuentra a gran altura o si el cartucho de gas está bajo alta presión, use solo una llama pequeña para comenzar. Después de colocar una olla en la estufa, puede ajustar aún más el tamaño de la llama.**



PRECAUCIÓN!

Las piezas accesibles pueden estar muy calientes. Mantenga a los niños pequeños alejados del dispositivo.

Mantenimiento, almacenamiento y eliminación del dispositivo

1. Guarde la estufa de gas en su caja de embalaje junto con el manual de instrucciones y sus accesorios, y guárdela en un lugar fresco y bien ventilado.
2. Guarde la cocina de gas fuera del alcance de los niños.
3. La cocina de gas debe limpiarse de restos de comida y grasa después de cada uso.
4. Si es necesario, eliminar la suciedad con un paño seco, nunca con agua o detergente.
5. Nunca sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.
6. Revisar la cocina de gas en busca de daños y aspectos generales.
7. Deseche el dispositivo, si es necesario, solo de acuerdo con las normas y reglamentos nacionales.
8. No deseche la cocina de gas con la basura doméstica.
9. Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre cómo desechar correctamente el dispositivo y sus accesorios.

Servicio

- Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con: info@evocamp.de o llame por teléfono al +49 (0) 511 5151 4030.
- Si es necesario, enviar la estufa junta, en un embalaje adecuado, sin el cartucho de gas al servicio de reparación.

Produziert für: | Produced for: | Prodotto per: | Prodotto per: | Producido para:

West&East GmbH
Vahrenwalder Strasse 213

30165 Hannover
info@evocamp.de

+49(0)511 5151 40 30

